



# Tin Mục Vụ



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

## GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.  
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Giuse Đình Văn Nghi, O.P.**

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Cha Phó: **Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, O.P.**

Số Điện Thoại khi cần liên lạc với quý Cha: 832-265-5568

Thầy Phó Tế: **Đa Minh Nguyễn Hoàng Phong, O.P.**

Thư Ký: **Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

### THÁNH LỄ:

Thứ Hai – Thứ Bảy: 8:30 am và 6:00 pm

Chúa Nhật: 7:00 am, 9:00 am, 11:00 am, và 6:00 pm

Các ngày Lễ Trọng và Lễ Buộc:

7:00 am, 9:00 am, 6:00 pm, 8:00 pm

Thứ Sáu Đầu Tháng- **Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa:**

bắt đầu lúc 2:30 pm và sẽ không có Châu Thánh Thể sau Thánh Lễ.

**Biệt Kính Đức Mẹ Fatima:** lúc 12:00 PM vào ngày 13 mỗi tháng và sẽ không có Châu Thánh Thể sau Thánh Lễ..

### CHẦU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 8:30 am

**Cầu cho ơn Thiên Triệu** (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 8:30 am

**Đến tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu**

### GIẢI TỘI:

20 phút trước thánh lễ chiều thứ Bảy và các thánh lễ trong ngày Chúa Nhật

### RỬA TỘI:

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng  
Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh.

lavangchurch.org -> Bí tích -> Bí tích rửa tội.

### HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để lấy hẹn gặp quý cha làm thủ tục giấy tờ hôn phối ít là 4 tháng trước ngày dự định lễ cưới.

### GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc Thầy Nguyễn Văn Nhật: 832-381-8103

**THĂM BỆNH NHÂN** Trao Minh Thánh Chúa

Trao Minh Thánh Chúa xin liên lạc văn phòng giáo xứ: (281-999-1672)

### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc trong trường hợp khẩn cấp xin gọi: 832-265-5568

### GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng.

Xin vào website Giáo Xứ: Lavangchurch.org - Phụng Vụ - Đơn Gia Nhập Giáo Xứ hoặc liên lạc văn phòng Giáo Xứ.

CHÚA NHẬT XVIII MÙA THƯỜNG NIÊN - NĂM B

Ngày 4 Tháng 8, Năm 2024 - Số 1060



## ĐỨC KITÔ, BÁNH HẰNG SỐNG

CHÚA NHẬT XVIII MÙA THƯỜNG NIÊN

Xh 16,2-4.12-15; Ep 4,17.20-24; Ga 6,24-35

Nếu Chúa Nhật vừa rồi, Lời Chúa đề cập đến phép lạ hóa bánh ra nhiều, do Chúa Giêsu thực hiện, như là hình bóng báo trước về bí tích Thánh Thể, thì Chúa Nhật này, Lời Chúa trực tiếp nói về bí tích Thánh Thể là Bánh ban sự sống đời đời cho chúng ta. Vì thế, chúng ta hãy tìm hiểu ý nghĩa chủ đề này xuyên qua các bài đọc được chọn trong thánh lễ này.

### 1. Từ Manna tới Thánh Thể

Trong bài đọc I, sách Xuất Hành kể lại biến cố Thiên Chúa giải thoát dân Do Thái khỏi ách nô lệ ở Ai Cập để tiến về Đất Hứa. Trong hành trình 40 năm qua sa mạc, họ phải đối diện với nhiều khó khăn và thử thách, họ

## **BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ**

### **Chủ Tịch:**

Anh Phạm Chính Khách . . . . . 832-746-6226

### **Phó Chủ Tịch Nội Vụ:**

Anh Vũ Nhật Joseph . . . . . 682-234-0820

### **Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:**

Nguyễn Đức Trọng Christian . . . (713) 447-3201

### **Tổng Thư Ký:**

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. . . . . 832-283-0957

### **Thủ Quỹ:**

Chị Nguyễn Thị Yêu. . . . . 713-384-9881

## **HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH**

### **Chủ Tịch:**

Anh Nguyễn Thanh Tông: . . . . . 832-287-0328

### **Nội Vụ:**

Anh Nguyễn Hưng Hiến: . . . . . 281-902-8852

### **Ngoại Vụ:**

Chị Nguyễn Thụy Anh: . . . . . 832-359-2192

Anh Đỗ Duy Tâm: . . . . . 281-948-6790

### **Kế Toán:**

Chị Nguyễn Quỳnh Trang: . . . . . 832-641-8472

### **Thư Ký:**

Chị Phạm Thiên An: . . . . . 713-517-7863

## **CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:**

### **Các Bà Mẹ Công Giáo:**

Bà Vũ Thị Phượng . . . . . 346-717-3695

### **Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:**

Chị Nguyễn Quỳnh . . . . . 346-302-2833

### **Huynh Đoàn Đa Minh:**

Bà Đồng Thị Hoa . . . . . 713-367-9090

### **Hướng Đạo:**

Trưởng Giang Trần . . . . . (713) 417-6212

### **Knights of Columbus:**

Ông Nguyễn Peter Tài: . . . . . 281-932-4655

### **Legio Mariae:**

Bà Nguyễn Thị Lượng . . . . . 281-704-8897

### **Liên Minh Thánh Tâm:**

Ông Đỗ Long Thành . . . . . 832-566-8983

### **Mười Hai Chi Tộc:**

Ông Từ Lâm Sơn . . . . . 832-335-1492

### **Thiếu Nhi Thánh Thể:**

Trưởng Đỗ Phú Trường . . . . . 832-359-1088

### **Tông Đố Fatima:**

Chị Hoàng Thị Hoa . . . . . 832-814-2349

### **Phong trào Cursillo:**

Cô Nguyễn Thu Trang . . . . . 713-303-7982

### **Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:**

Anh Nguyễn Minh Nhựt . . . . . 281-948-9249

không có thức ăn và nước uống, cuộc sống bất ổn, thiếu thốn mọi đàng với một thời tiết khắc nghiệt ở sa mạc. Bởi thế, họ kêu trách ông Môsê và ông Aaron rằng:

“Phải chi chúng tôi chết bởi tay Đức Chúa trên đất Ai Cập, khi còn ngồi bên nồi thịt và ăn bánh thoả thuê. Nhưng không, các ông lại đưa chúng tôi ra khỏi đó mà vào sa mạc này, để bắt chúng tôi phải chết đói cả lũ ở đây!” (Xh 16,3).

Họ muốn bỏ cuộc và quay trở lại Ai Cập để được ăn uống no nê dù phải làm kiếp nô lệ. Nhưng khi nhìn thấy cảnh lầm than khốn khổ của dân Do Thái, Thiên Chúa đã can thiệp và ban cho họ Manna và chim cút như là bánh từ trời rơi xuống, để làm lương thực nuôi sống họ và giúp họ tiếp tục lên đường tiến về Đất Hứa (x. Xh 16,16-22).

Thật vậy, manna ở đây là dấu chứng về sự quan phòng và lòng thương xót của Thiên Chúa đối với Dân Người. Thiên Chúa là Đấng giàu lòng thương xót, luôn đồng hành, gần gũi và chở che con cái loài người trong mọi nơi mọi lúc, đặc biệt trong những lúc gian nan túng quẫn nhất, Người vẫn ở bên mỗi người để chăm sóc và nâng đỡ chúng ta.

Đồng thời, Thiên Chúa mời gọi dân Do Thái xưa và cả chúng ta hôm nay cần phải có tầm nhìn xa hơn, phải biết theo đuổi và vươn tới những lý tưởng cao cả hơn mà Người mời gọi, dù phải đối diện với những khó khăn thử thách. Vì con người sống không chỉ lo tìm kiếm của cải vật chất, nhưng còn phải biết tìm kiếm những của cải tinh thần để sống đúng với nhân phẩm của mình. Con người không chỉ đói khát của cải vật chất, nhưng còn đói khát về sự thật, công lý, tự do, nhân quyền, tình yêu và hòa bình. Con người sống không chỉ vì cơm bánh, nhưng còn nhờ đến Lời Chúa và Thánh Thể. Chỉ nơi Chúa Kitô, con người được thỏa mãn cơn đói và cơn khát này.

## **2. Đức Kitô, Manna mới**

Dưới ánh sáng của Tân Ước, Manna là hình bóng tiên báo về Chúa Kitô, Đấng đã hiến mình làm bánh trường sinh cho chúng ta trong bí tích Thánh Thể. Thật vậy, Chúa Giêsu trở thành bánh đích thực từ trời xuống để nuôi dưỡng chúng ta. Bởi vì, Chúa Giêsu là Con Thiên Chúa, được Chúa Cha sai xuống trần gian, Người đã chết và phục sinh để giải thoát chúng ta khỏi vòng nô lệ tội lỗi và ban cho chúng ta sự sống đời đời. Người tiếp tục hiến mình cho chúng ta nơi bí tích Thánh Thể để trở thành nguồn ơn cứu độ cho nhân loại, Chúa Giêsu trở thành nguồn ơn cứu độ cho nhân loại, Người là “manna mới,” là của ăn nuôi sống dân Chúa trên hành trình dương thế tiến về nhà Cha trên trời. Bởi thế, trong bài Tin Mừng hôm nay, Chúa Giêsu quả quyết:

*“Tôi là bánh hằng sống từ trời xuống. Ai ăn bánh này, sẽ được sống muôn đời. Và bánh tôi sẽ ban tặng, chính là thịt tôi đây, để cho thế gian được sống”* (Ga 6,51).

Trong lời này, theo nhà thần học nổi tiếng người Đức, Kark Rahner, chúng ta tìm thấy sự mới mẻ của mạc khải Tân Ước: Ở đây Thiên Chúa



# Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 04/08/2024 - 10/08/2024

## Cầu Nguyện Trong Tháng Tám:

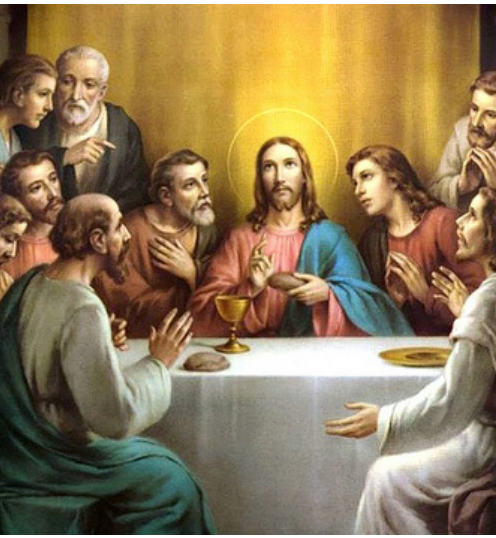
*Cầu nguyện theo ý Đức Thánh Cha cầu cho các chính trị gia*

*Chúng ta cầu xin Chúa, để các chính trị gia phục vụ dân chúng, làm việc vì sự phát triển toàn diện của con người và vì ích chung, quan tâm đến những người thất nghiệp và những người nghèo khổ nhất.*

## Tháng Trái Tim Đức Mẹ

*Cầu cho kẻ có tội được ơn hoán cải. Để tôn kính Trái Tim Đức Mẹ, các tín hữu có thể đọc ba kinh Kính Mừng và kinh cầu Trái Tim Đức Mẹ.*

[http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00\\_Index.html](http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html)



### CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

#### Ban Dâng Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. . . . . 832-277-2914

#### Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài . . . . . 281-370-1338

#### Ban Giáo Lý:

Cô Đinh Lê Thu Nguyệt . . . . . 281-451-3659

#### Giới Trẻ:

Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh: . . 832-616-1872

#### Ban Giúp Lễ:

Anh Nguyễn Ngọc Quang: . . . . 281-381-6235

#### Ban Kỹ Thuật:

Anh Mai Thái . . . . . 713-367-4604

#### Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. . . . . 281-795-3655

#### Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Ông Phạm Canh Dân . . . . . 281-248-3237

#### Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Ông Viễn Phương . . . . . 713-373-7964

#### Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương . . . . . 832-276-0936

#### Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền. . . . . 832-715-6838

#### Ban Xã Hội:

Chị Hoàng Thủy . . . . . 832-616-0259

#### Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh: . . . . . 832-748-0066

#### Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: . . . . . 832-381-8103

### CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

#### Ca Đoàn Cecilia:

Chị Trịnh Hòa Linh Giang . . . . 832-455-8720

#### Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc: . . . . . 281-891-5808

#### Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Huỳnh Khoa Alex . . . . . 626-392-2577

#### Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương . . . . . 281-891-5641

#### Ca Đoàn Tri Ân:

Anh Đoàn Mạnh . . . . . 832-713-9108

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
04	X	CHÚA NHẬT 18 THƯỜNG NIÊN. Xh 16,2-4.12-15; Ep 4,17.20-24; Ga 6,24-35.
05	X	Thứ Hai: Gr 28,1-17; Mt 14,13-21.
06	Tr	Thứ Ba: Lễ Chúa Hiển Dung. Đn 7,9-10.13-14; 2 Pr 1,16-19; Mc 9,2-10.
07	X	Thứ Tư: Gr 31,1-7; Mt 15,21-28.
08	Tr	Thứ Năm: Thánh Đa-minh, Linh Mục, Lễ nhớ. Kn 7,7-10 (hoặc 1 Cr 2,1-10a); Lc 9,57-62
09	X	Thứ Sáu: Nk 2,1.3; 3,1-3.6-7; Mt 16,24-28.
10	Đ	Thứ Bảy: Thánh Lô-ren-xô, Phó Tế, Tử Đạo. Lễ kính. 2 Cr 9,6-10; Ga 12,24-26.

không phải ban cho chúng ta một cái gì, một ơn gì, nhưng là ban chính mình Người, qua Con Một Người. Chúa Giêsu vừa là quà tặng vừa là Người tặng quà. Nơi Thánh Thể, Chúa Giêsu ban thịt và máu mình làm của ăn nuôi sống linh hồn loài người. Điều độc đáo và cao cả của Kitô giáo chúng ta khác với các tôn giáo khác, đó là không phải Thiên Chúa đòi buộc loài người phải nộp mạng mình để được Thiên Chúa cứu độ, nhưng chính Thiên Chúa hiến mình để cứu độ loài người.

### 3. Hiệu quả và thông điệp từ Thánh Thể

Khi tham dự bí tích Thánh Thể, chúng ta dự phần vào sự sống thần linh và kết hợp với Chúa Kitô Phục Sinh. Chúa Giêsu là bánh hằng sống, bánh tác động nơi chúng ta. Khi chúng ta ăn bánh thông thường, chúng ta tiêu hóa và đồng hóa bánh thành máu thịt của chúng ta, còn khi chúng ta ăn bánh là Mình Chúa Kitô, thì chính bánh này đồng hóa và biến đổi chúng ta nên giống Người. Chúa Kitô biến đổi chúng ta và ban cho chúng ta sự sống của Người, cũng như kết hợp chúng ta nên một với sự sống Thiên Chúa như Chúa nói: “Kẻ ăn Tôi cũng sẽ nhờ Tôi mà được sống” (Ga 6,57).

# VÌ CỦA ĂN TỒN TẠI ĐẾN MUÔN ĐỜI

(Chúa nhật XVIII TN B)

Theo từng góc nhìn và theo từng đặc điểm muốn nhấn mạnh, các triết gia xưa nay đã từng cho chúng ta các khái niệm về con người để phân biệt với các loài vật. Con người là hữu thể biết suy tư, phản tỉnh, con người là con vật biết lao động, con người là sinh vật có lý trí, ý chí tự do, con người là sinh vật có tính xã hội, con người là sinh vật có tôn giáo... Xin được góp thêm một cái nhìn được gợi ý qua các bài đọc Chúa Nhật XVIII TN B: con người là hữu thể của muôn đời.

Cũng như các loài có sự sống, loài người không thể thoát được một nhu cầu căn bản là sinh tồn. Để phục vụ nhu cầu này, tự bên trong các loài có sự sống sẵn có một năng lực mạnh mẽ được gọi là bản năng sinh tồn. “Khi đói thì đầu gối cũng phải bò”. Để làm bất cứ việc gì thì tiên vàn người ta phải sống. Nhu cầu ăn uống quả là một nhu cầu chính đáng. Người Việt Nam dùng hạn từ ăn ở đầu các từ ghép để mô tả nhiều động thái rất khác nhau như ăn bót, ăn bám, ăn chặn, ăn cắp, ăn mặc, ăn ở, ăn hại, ăn học, ăn hiếp, ăn chặn, ăn vạ... nếu đếm thì không dưới cả trăm từ. Xem ra “cái ăn” nó liên hệ đến mọi lãnh vực của kiếp người. Con người dù là hữu thể này nọ nhưng vẫn là một sinh vật, luôn cần có cái để sống.

Không hiểu sao mà hơn hai phần ba những từ ghép bắt đầu bằng từ ăn thì thường mang ý nghĩa tiêu cực. Không nguyên chỉ vì “miếng ăn là miếng tội tàn”, nhưng ngay trong lòng con người vẫn bàng bạc nhận thức rằng dù cho nhu cầu ăn uống thật là chính đáng nhưng đã là người thì phải vượt lên trên nhu cầu tồn sinh của loài vật. Trong khi các loài động vật thường thỏa mãn mỗi khi nhu cầu ăn uống được đủ đầy, thì trái lại, dù cho đã đầy đủ lương thực ăn uống, con người vẫn khao khát một sự sống cao hơn mà chúng ta gọi là sự sống bất diệt hay sự sống trường sinh. Tuy nhiên cái sự sống trường sinh mà con người khao khát ở đây, thường chỉ là sự kéo dài của sự sống đời này.

Cựu Ước đã hé mở cho thấy con đường để được sống đời đời đó là tuân giữ Lề Luật của Thiên Chúa. Khi thử thách dân phải lâm cơn đói khát trong sa mạc, và rồi ban Manna từ trời, Thiên Chúa muốn dân xác tín rằng “người ta sống không chỉ nhờ cơm bánh, nhưng còn nhờ mọi lời Người phán ra” (x.Dnl 8,3). Sau khi thi thố quyền năng cho năm ngàn người đàn ông chưa kể đàn bà và con trẻ no nê bánh cá, Chúa Giêsu đã mời gọi họ “hãy ra công làm việc, không phải vì lương thực mau hư

Như thế, nhờ bí tích Thánh Thể, chúng ta được gần gũi, gắn bó và trở nên một với Thiên Chúa và với nhau trong Đức Kitô. Thánh Thể ban cho chúng ta chính sự sống của Thiên Chúa, sự tự do và phẩm giá làm con cái Thiên Chúa. Tất cả chúng ta được mời gọi yêu mến bí tích Thánh Thể và năng đến tham dự thánh lễ. Vì Thánh Thể là trung tâm điểm, là sức mạnh và nguồn mạch cho đời sống Kitô hữu chúng ta.

Và để xứng đáng tham dự Thánh Thể, thánh Phaolô ở bài đọc II mời gọi chúng ta:

Tôi khuyên anh em: đừng ăn ở như dân ngoại nữa, vì họ sống theo những tư tưởng phù phiếm của họ... Anh em phải cởi bỏ con người cũ với nếp sống xưa..., phải mặc lấy con người mới, là con người đã được sáng tạo theo hình ảnh Thiên Chúa, để thật sự sống công chính và thánh thiện. (Ep 4,17. 22-24)

Để kết thúc bài suy niệm hôm nay, xin kể một câu chuyện cổ tích của người Đức về chàng Bờm Hanz:

“Sau bao năm tháng làm việc mệt nhọc, chủ trả công cho Bờm một thỏi vàng nặng. Và Bờm khệ nệ vác vàng về nhà, trên một quãng đường thật dài. Thỏi vàng quá nặng, lại thêm trời nắng gắt. Khát. Mệt. Mệt. Thế là vì nhu cầu trước mắt, để được thoải mái, Bờm đã tuân tự đổi vàng để lấy ngựa, bò, ngỗng và cuối cùng là một phiến đá mài. Phiến đá rất cuộc cũng bị Bờm quẳng luôn xuống nước, để được – như Bờm lý luận – tự do khỏi bị thứ gì ràng buộc cả trên đường về. Con mơ của Bờm kéo dài bao lâu và hậu quả đen tối nào đã xảy ra khi Bờm hết mê, câu chuyện không kể tiếp, dành để cho trí tưởng tượng của người đọc.”

Như thế, bài học mà Lời Chúa hôm nay cũng như câu chuyện này muốn nhấn gửi là đừng vì “những lợi lộc thấp hèn trước mắt,” hay vì miếng cơm manh áo mà đánh mất lý tưởng cao đẹp và ý nghĩa cuộc sống, nhưng hãy luôn biết theo đuổi những giá trị cao đẹp và tìm kiếm những lương thực thiêng liêng là Lời Chúa và Thánh Thể để được sống và sống dồi dào như chính Chúa đã dạy chúng ta. Amen!

ĐCV Thánh Phanxicô Xaviê

Nghệ An - Việt Nam

<http://nguoinguphu.blogspot.com/>

<https://vietcatholic.net/News/Html/291033.htm>

# ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2024

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2024: . . . . .	\$66,700.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 1/7/2024 . . . . .	\$45,325.00
Số tiền còn phải đóng: . . . . .	\$21,375.00

Trân trọng kính mời Quý Cha, Quý Sơ, Quý Thầy & Quý Cộng Đoàn tham dự

## Tam Nhật Kinh Thánh Đa Minh

Chủ đề:

### ÔI NIỀM HY VỌNG LẠ LÙNG



*Ngày 1 - Thứ Tư: August 7, 2024*

Địa điểm

**Tu Xá Thánh Phụ Đa Minh - Houston**

Thời gian: bắt đầu lúc 7:00 PM

Giảng thuyết: Sr Agnes Nguyễn Thị Kim Chi

*Ngày 2 - Thứ Năm: August 8, 2024*

Địa điểm

**Nhà Thờ Giáo xứ Đức Mẹ Lộ Đức**

Thời gian: bắt đầu lúc 7:15 PM

Giảng thuyết: Anh Giuse Ngô Quang Tuyến

*Ngày 3 - Thứ Sáu: August 9, 2024*

Địa điểm

**Nhà Thờ Giáo xứ Đức Mẹ La Vang**

Thời gian: bắt đầu lúc 7:00 PM

Giảng thuyết: Thầy Peter Pio Chu Hoài Nam

**TU XÁ THÁNH PHỤ ĐA MINH**

12505 ANN LOUISE - HOUSTON - TEXAS - 77086

nát, nhưng để có lương thực thường tồn đem lại phúc trường sinh” (Ga 6,27). Để có được lương thực này Chúa Giêsu đã minh nhiên tự khẳng định: “Chính tôi là bánh trường sinh. Ai đến với tôi, không hề phải đói; ai tin vào tôi, chẳng khát bao giờ!” (Ga 6,35).

Chúa Kitô là Bánh trường sinh. Kitô hữu chúng ta thấy đều khẳng định chân lý này. Thế nhưng để cho lời khẳng định này đi vào cuộc sống thì còn đó khoảng cách không dễ vượt qua. Đến với Chúa Kitô vì “cái bụng” của mình như người Do Thái xưa vốn là điều dễ thấy đó đây. Sau sự cố tòa tháp đôi ở New York thì dân chúng nước Mỹ xem ra đạo đức hẳn lên, đến với Chúa rất nhiều. Tại quê nhà Việt Nam, đã một thời, sau khi các ngân hàng thắt chặt tín dụng, thì hình như có nhiều khuôn mặt lạ chuyên chăm xuất hiện tại nhà thờ hay ở các đền đài. Gặp cơn quần bách thì chạy đến cầu Chúa giúp, nhưng tựu trung đều chỉ là những sự thuộc đời này. Làm thế nào để giúp ta vượt qua được những sự hữu hình đời này khi chúng ta vẫn còn ở trong thế gian? (x.Ga 17,11). Khi người Do Thái hỏi Chúa Giêsu là làm thế nào để được gọi là làm công việc của Thiên Chúa, tức là tìm kiếm lương thực đem lại sự sống đời đời thì Người đã khẳng định đó là “*Hãy tin vào Đấng mà Thiên Chúa sai đến*” (Ga 6,29).

Tin vào Chúa Giêsu là một tiến trình đón nhận và dần thân theo Người, sống lời Người chỉ dạy. Cũng vẫn tìm kiếm những chuyện ở đời này nhưng chúng ta sẽ làm cho chúng thành vĩnh cửu khi chúng ta tìm kiếm chúng theo ý và cách thức Chúa hướng dẫn. Lời Chúa trong Thánh Kinh, đặc biệt trong bốn Tin mừng trình bày cho chúng ta cách thế tuyệt vời đó là hãy tìm kiếm những thiện hảo đời này trong sự công bình, trong tình liên đới và chí công hiến.

Một học sinh, sinh viên ra công học hành để tích lũy kiến thức, công nghệ, tài năng...nhưng trong sự công bình, nghĩa là trong sự trung thực, hợp pháp, không quanh co, dối trá, lọc lừa... thì bạn ấy đang làm việc vì lương thực đời đời. Cũng là học hành để thăng tiến bản thân nhưng luôn sẵn sàng giúp đỡ các bạn học khác theo khả năng và hoàn cảnh của mình, nghĩa là biết sống tình liên đới thì ta đang làm việc cho sự sống đời đời. Chọn một ngành nghề để vừa thăng tiến danh vị, vừa bảo đảm nhu cầu cá nhân lẫn gia đình, lại vừa có điều kiện để phục vụ đồng loại, để phát triển xã hội, giáo hội thì đích thực ta đang ra công làm việc vì của ăn cho sự sống đời đời.

“Hùm chết để da, người ta chết để tiếng”. Số người

cho rằng cuộc đời con người thực sự chấm dứt với cái chết thể lý vốn không mấy nhiều. Kitô hữu chúng ta thì minh nhiên tuyên xưng có sự sống đời đời. Trong sự quan phòng của Thiên Chúa, thì sự sống đời đời của chúng ta lại bắt nguồn từ những thực tại đời này, những thực tại mà Ngôi Lời đã tự nguyện nhận lấy vào Ngôi vị của Người khi vào đời. Khi chúng ta nỗ lực tìm kiếm những chuyện đời này trong công bình, trong tình liên đới và chí công hiến là chúng ta đã làm cho những sự đời này đi vào vĩnh cửu cùng với Chúa Kitô, trong Người và nhờ Người.

Ban Mê Thuật

<https://vietcatholic.net/News/Html/291053.htm>

## THÁNH LỄ CẦU NGUYỆN VÀ XỨC DẦU CHO BỆNH NHÂN

Thứ Tư đầu tháng tuần này, ngày 07 tháng 08 năm 2024, giáo xứ sẽ có thánh lễ lúc 6 giờ chiều, cầu nguyện cho các bệnh nhân và sau thánh lễ sẽ có nghi thức xức dầu cho quý ông bà lớn tuổi và yếu bệnh.

Xin kính mời quý gia đình đang có người đau bệnh hoặc già yếu, đi tham dự thánh lễ và lãnh nhận Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân sau thánh lễ.

## THÔNG BÁO CỦA HUYNH ĐOÀN GIÁO DÂN ĐAMINH

Huynh Đoàn sẽ không họp định kỳ hàng tháng tại Tu Xá Thánh Đa Minh vào Chúa Nhật ngày 11/8/2024 mà chỉ tham dự thánh lễ lúc 11 giờ sáng.

Huynh Đoàn Giáo Dân Đaminh La Vang sẽ cùng Huynh Đoàn Giáo Dân Đaminh Lộ Đức mừng lễ Cha Thánh ĐAMINH vào chiều Chúa Nhật cùng ngày (11/8/2024)

- Tĩnh tâm: . . . . . 2:00 pm
- Thánh Lễ: . . . . . 3:00 pm

Sau Thánh Lễ, kính mời toàn thể đoàn viên dùng bữa cơm tại hội trường Thánh Mẫu La Vang.

## THÔNG BÁO KHAI GIẢNG LỚP GIÁO LÝ DỰ TÒNG 2024-2025

Trước khi về trời, Chúa Giêsu nói với các tông đồ rằng: “*Anh em hãy đi khắp tứ phương thiên hạ, loan báo Tin Mừng cho mọi loài thọ tạo.*” (Mc. 16:15)

Là người Kitô hữu, chúng ta có trách nhiệm truyền giáo và đem tin mừng đến cho những anh chị em chưa có cơ hội tìm hiểu và gặp gỡ Thiên Chúa. Thiên Chúa hằng mong ước chúng ta cộng tác với Ngài để nước Chúa được rộng lan khắp nơi và đến với mọi người.

*“Tôi còn có những chiến khác không thuộc ràn này. Tôi cũng phải đưa chúng về. Chúng sẽ nghe tiếng tôi. Và sẽ chỉ có một đoàn chiến và một mục tử.” (Ga 10:16)*

Xin cộng đoàn dân Chúa hãy phổ biến và khuyến khích các anh chị em ngoài công giáo ghi danh học lớp Giáo Lý Dự Tông tại Giáo Xứ La Vang. Chắc chắn rằng Thiên Chúa sẽ diu dắt các dự tông đến suối nguồn tình yêu và ban cho họ một cuộc sống bình an và hạnh phúc.

Lớp Giáo Lý Dự Tông sẽ khai giảng Chúa Nhật 8/25/2024 lúc 10g30 sáng. Giờ học: 10g30 sáng đến 12g00 trưa

Ngày học: Chúa Nhật (8/25/2024 đến 6/8/2025)

Kính xin quý cộng đoàn dân Chúa quảng bá và giới thiệu lớp Giáo Lý Dự Tông của giáo xứ.

Mọi chi tiết xin liên lạc với văn phòng giáo xứ (281) 999-1672 hoặc anh Nguyễn Nhật (832) 381-8103 hoặc email DuTongLaVang@gmail.com.

Trân trọng thông báo - Ban Giáo Lý Dự Tông

## THÔNG BÁO CỦA BAN TRẬT TỰ

Vì nhu cầu an toàn cho tất cả giáo dân trong các giờ thánh lễ và các sự kiện của giáo xứ, Ban Trật Tự xin được thiết tha kêu mời các chú các anh, tuổi từ 18 trở lên tham gia phục vụ vào trong Ban Trật Tự.

Mọi chi tiết xin liên lạc anh cảnh sát Đình Quang Dũng (trưởng Ban Trật Tự).

## THÔNG BÁO CỦA ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Đoàn TNTT Anrê Dũng Lạc sẽ bắt đầu ghi danh cho năm sinh hoạt 2024-2025 vào các ngày sau: 14 tháng 7, 21 tháng 7 và 11 tháng 8, từ 9AM - 12:30PM. Mọi chi tiết xin liên lạc với Tr. Trường.

## THÔNG BÁO GHI DANH CỦA ĐOÀN HƯỚNG ĐẠO

Đoàn Hướng Đạo La Vang sẽ bắt đầu ghi danh cho năm sinh hoạt 2024-2025 vào các ngày sau: 28 tháng 7, 4

tháng 8, 11 tháng 8, và 17 tháng 8 từ 8 AM - 12PM (Noon)

## THÔNG BÁO CỦA TRƯỜNG GIÁO LÝ & VIỆT NGŨ LAVANG

Ban Giáo Dục xin kính mời quý phụ huynh có con em ghi danh học chương trình Giáo Lý và Việt Ngữ đến tham dự 1 trong 2 phiên họp ngắn gọn vào ngày Chúa Nhật ngày 18/08/2024 lúc 8:30 AM hoặc 10:30 AM tại Nhà Nguyễn Linh Đài

## CHƯƠNG TRÌNH VIỆT NGŨ VÀ GIÁO LÝ NIÊN KHÓA 2024 – 2025

Trung Tâm Giáo Dục La Vang sẽ bắt đầu ghi danh cho niên khóa 2024 – 2025. Lệ phí cho toàn niên học bao gồm: Sách giáo khoa Việt Ngữ và Giáo Lý, sinh hoạt học đường và hai (2) áo trắng có phù hiệu của Trung Tâm Giáo Dục. Học sinh mới cần liên lạc với Trường Ban VN, Thầy Nguyễn Tấn Tài để thi xếp lớp Việt Ngữ.

Thời Gian Ghi Danh:

**Ghi Danh Trẻ:** –(Học sinh sẽ được xếp vào danh sách chờ đợi - Waiting list)

04/08/2024 09:00am – 12:30pm

11/08/2024 09:00am – 12:30pm

**Điều Kiện Ghi Danh:**

1. Học sinh phải sanh trước hoặc vào ngày 31-08-2018
2. Cần đem theo phong bì đóng góp có số LaVang (LVID) của gia đình học sinh.
3. Học Phí: \$200.00 cho mỗi học sinh và sẽ phải đóng thêm \$25.00 nếu ghi danh trễ.
4. Chỉ ưu tiên cho học sinh thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang có số LVID.

**Xin Lưu Ý:** Sẽ không nhận ghi danh sau 12:30pm.

A. Trung Tâm Giáo Dục LaVang sẽ phát **phiếu xếp lớp** vào ngày 18-08-2024 từ 9:00 am – 12:30 pm.

B. **Ngày Khai Giảng** Niên Khóa 2024 – 2025:

vào ngày 24-08-2024 lúc 02:30pm.

Mọi chi tiết xin **liên lạc:** Thầy Trần Ngọc Hoàng

713-417-7908 hoặc văn phòng giáo xứ Đức Mẹ La Vang 281-999-1672.

Ban Giáo Lý sẽ phát hình ảnh của lớp Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức vào mỗi Ngày Chúa Nhật của Tháng 7 này, từ 9:30 sáng cho tới 12:30 trưa. Xin phụ

huynh nào chưa nhận được hình của con em mình xin ghé vào văn phòng của Trường LaVang để nhận hình. Ban Giáo Dục xin chân thành cảm ơn.

## ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN / ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>

## TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

TUẦN CHÚA NHẬT NGÀY 28/7/2024

Các Thánh Lễ Chúa Nhật . . . . .	\$15,784.00
Quỹ bảo trì và phát triển . . . . .	\$4,548.00
Hội các Bà Mẹ Công Giáo dâng Quỹ Phát Triển . . . . .	\$9,170.00
Ghi Danh GL & VN niên học 2024-2025 . . . . .	\$26,175.00
Đóng góp trên website Giáo Xứ . . . . .	\$293.00
<b>TỔNG CỘNG . . . . .</b>	<b>\$55,970.00</b>

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

## RAO HÔN PHỐI

1. Anh JOSEPH NGUYỄN ĐĂNG KHOA, con trai của Ông Nguyễn Tấn Đức & Nguyễn Chi Hiếu, kết duyên cùng Chị LUCIA NGUYỄN MIA con gái của Ông Nguyễn Đình Thọ & Nguyễn Thị Ngọc Diệp, tại Nhà Thờ LaVang Houston, lúc 12 giờ trưa, ngày 24 tháng 8 năm 2024.

## BẢO TRỢ ĐỖ XI MĂNG PARKING LOT

1. GD Chợ Thắng Hưng . . . . . \$20,000.00
2. GD Nguyễn Văn Minh . . . . . \$1,000.00

## DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn Thị Hảo; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 7. Ông Nguyễn Văn Thuyên; 8. Bà Trần Kim Định; 12. Ông Lương Tấn Phú; 14. Ông Đức; 15. Cô Liêu; 17. Mẹ Cô Xuân; 18. Bà Phạm Thị Bảo; 19. Ông

- Benedicto Nguyễn Văn Chính; 20. Bà Lê Thị Huê; 21. Ông Trần Kim Quan; 22. Stephenô Trần Kim Sơn; 23. Têresa Nguyễn Hoàng Bích; 24. Chị Nguyễn Thị Yên; 25. Bà Elizabeth Nhị Lang; 26. Bà Trần Kim Đính; 27. Ông Phạm Văn Nam; 28. Bà Trần Thị Cúc; 29. Ông Nguyễn Minh Khiết; 30. Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạn; 32. Ông Nguyễn Đức Nhơn 33. Bà Phạm Thị Mùi 33. Bà Nguyễn Thị Xoan; 34. Sr. Ann Theresa Lru

## ĐÓNG GÓP QUỸ BẢO TRÌ & PHÁT TRIỂN GIÁO XỨ

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIÊN VÀNG)

Những quý vị đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 28/07/2024

1. Light and Salt Association \$2,482.09
2. GD Nghiêm Khuất Hồng . . . . . \$100.00
3. GD Tang Quyển Nguyễn Văn Minh . . . . . \$300.00
4. GD Tang Quyển Đức Trương . . . . . \$300.00
5. GD Tang Quyển Cao Văn Minh . . . . . \$300.00

Các phong bì dưới \$50.00- \$297.00

Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 28/07/2024- 22 phong bì

## QUỸ TIẾT KIỆM 2024

- Quỹ tiết kiệm năm 2019. . . . . \$9,430.98  
Quỹ tiết kiệm năm 2020. . . . . \$10,940.57  
Quỹ tiết kiệm năm 2021. . . . . \$17,851.47  
Quỹ tiết kiệm năm 2022. . . . . \$20,126.12  
Quỹ tiết kiệm năm 2023. . . . . \$12,856.32
1. GD Bùi Duy Tường Phúc – LV 2372. . . . . \$16.00
  2. GD Nguyễn Văn Thu – LV 1272 . . . . . \$100.00
  3. Ân Danh . . . . . \$63.01
  4. GD Long Đoàn – LV 2098 . . . . . \$38.65
  5. Ân Danh . . . . . \$27.30

## DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ QUA ĐỜI THÁNG 8 TỪ NĂM 1987-2024

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Maria Nguyễn T. Lành, OP	August 1, 2009
Giuse Đinh Khiết	August 1, 2009
Karen Phi Phillips	August 1, 2014



Vincent Yen Nguyen	August 2, 2004
Maria Tạ Thị Tĩnh	August 2, 2009
Maria Nguyễn Thị Canh	August 2, 2012
Maria Tường Thị Thu Hà	August 2, 2016
Lucy Martha Nguyễn Thị Tâm	August 2, 2020
Maria Bùi Thị Thúy	August 3, 2022
Thomas An Khai Duong	August 4, 2003
Giuse Trần Văn Độ	August 4, 2020
Maria Mạị Thị Dâng	August 6, 2012
G.B Nguyễn K. Trọng	August 8, 2006
Phêrô Nguyễn Thanh Khiêm	August 8, 2008
Phêrô Nguyễn Viết Hạnh	August 8, 2008
Maria Nguyễn Thị Xuân	August 8, 2008
Maria Vũ Phạm Thu Thủy	August 8, 2008
Giuse Nguyễn Văn Bội	August 8, 2008
Maria Madalena Hoàng Thị Dung	August 8, 2008
Huỳnh Thúy Nga Kathleen	August 8, 2014
Rosa Maria Phạm Hoàng Quyên	August 8, 2023
Giuse Nguyễn Văn Lê	August 11, 2016
Dominic Hanh Quang Minh	August 12, 2004
Vô Thành Nghĩa	August 12, 2012
Dominicô Đình Quang Hạnh	August 13, 2004
Maria Nguyễn Ngọc Phụng	August 13, 2005
Maria Đình Thị Lý	August 13, 2016
Nguyễn Ngọc Andy	August 14, 2014
Đominicô Vũ Johnson	August 14, 2021
Vincent Vũ Quang Khánh	August 15, 2009
Phêrô Lê Tân	August 15, 2013
Simon Nguyễn Charley	August 15, 2019

Elizabeth Nguyễn Thị Chính	August 17, 1992
Tạ Văn Nghị	August 17, 2012
Đominicô Nguyễn Đức Hùng	August 17, 2021
Ngô Đắc Thi Nguyễn	August 18, 1995
Vincente Đình Viết Súc	August 18, 2017
ĐaMinh Mai Nguyễn Thống	August 18, 2022
Gioan Baotixita Lê Văn Viện	August 19, 2021
ĐaMinh Mai Nguyên Thống	August 19, 2022
Đaminh Phan Mạnh Trí	August 20, 2002
Catarina Lê Thị Kim Lan	August 22, 2020
Vincent Le Van Man	August 24, 2010
Phêrô Trần Ricky Hoàng	August 24, 2017
Giuse Trần Anh Tuấn Tony	August 24, 2021
Anna Suat Thi Hoang	August 25, 2004
Maria Cao Thị Kiều	August 25, 2006
Maria Nguyễn Thị Vân	August 25, 2018
Giuse Maria Lương Ngọc Thanh	August 25, 2022
Maria Trần Thị Trâm	August 26, 2013
Madelyn Grace Quỳnh Anh Lê	August 26, 2019
Giuse Vũ Đình Long	August 26, 2021
Peter Hồ Sĩ Mười	August 27, 2004
Lucia Nguyễn Ngọc Hân Ashley	August 28, 2022
Joseph Hoan Van Nguyen	August 30, 2004
Giuse Trần Đức Long	August 30, 2008
Peter Linh Duy Nguyen	August 31, 2003
Maria Trần Thị Thúy	August 31, 2006
Joseph Bùi Van Sia	August 31, 2010
Maria Phạm Thị Vân	August 31, 2020

## Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:  
281-999-1672

## Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:  
281-999-1672

### NHÀ CHO THUÊ

Nhà 3 phòng ngủ, 3 phòng tắm full, hồ bơi, gần Lone Star College tại FW 249 và chợ HEB Grant Road, khu Tomball.  
Xin liên lạc cô Kim: 669-274-8000

## NỮ CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN HẬU SỰ & LỄ TÂN

Nhà quản chúng tôi cần tuyển thêm nhân viên tư vấn hậu sự & tiếp tân

### Yêu cầu

- Nói và viết thông thạo tiếng Việt, Anh
- Sử dụng thành thạo các phần mềm vi tính
- Có tinh thần trách nhiệm
- Giờ giấc làm việc linh hoạt

### Địa điểm làm việc

Vùng Northwest gần 249, Beltway 8

### Quyền lợi

Bảo hiểm sức khỏe, dental cho nhân viên và gia đình

Xin vui lòng gửi resume đến  
winfordresume@gmail.com

## PHÒNG CHO SHARE

Nhà mới dư 2 phòng trên lầu cho share, khu xóm bình yên, gần nhà thờ LaVang vài phút lái xe. Xin liên lạc Ông Tỉnh Hoàng: 720-388-4879

**DUY VU**  
Real Estate & Property Manager  
(214) 994-6057  
www.realtechnocy.com

**DỊCH VỤ QUẢN LÝ NHÀ CỬA**

- ☉ Chuyên cho thuê housing voucher (section 8)
- ☉ Đối ngũ bảo trì chuyên nghiệp
- ☉ Soạn thảo hợp đồng thuê nhanh chóng
- ☉ Kiểm tra lý lịch người thuê
- ☉ Dịch vụ trọn gói, giá cạnh tranh

**REALTY ASSOCIATES**  
KIEU ĐOÀN  
Điạ Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư  
Cell: 832-541-8470  
Email: kieudoan@hotmail.com  
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín - Kinh Đáo

## CẦN THỢ NAIL

Tiệm khu 290. Cần thợ làm bột, chân tay nước. Full time hoặc part time. Lương cao, tips nhiều. Xin liên lạc DANNY 832-629-0387

## CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nails mới vùng Tomball & 249 (cách nhà thờ LaVang 25 phút) Cần người clean up tiệm, Receptionist, Thợ Nail, Thợ Lashes, Thợ CTN... Khách mỹ trắng 100% tips hậu.

Tiệm đóng cửa 6pm ngày thường và 5pm Chủ Nhật.

Môi trường làm việc thoải mái, giờ linh động thích hợp cho người có con nhỏ. Xin gọi 832-242-4768 hoặc 281-948-3570



**Katherine Thao Le**  
BROKER & LOAN CONSULTANT

- PRIVATE LENDER
- Lợi tức thấp ⇨ không sao
- Bị trễ ngại credit ⇨ không sao
- Mua bán • Thuê mượn
- Vay tiền • Quản trị

**832.276.0845**

KatherineYourRealtor7@gmail.com  
10827 BELLAIRE BLVD. #200  
HOUSTON, TX 77072



"Connection & Collaboration"



**AB REALTY & MORTGAGE**

Office: 281.568.9988  
Cell: 832.213.8899  
11828 Bellaire Blvd., Ste.105  
Houston, Texas 77072



**Christine Quynh Nguyen**  
Real Estate & Mortgage Broker  
NMLS# 268981  
www.abrealtymortgage.com

**MIỄN PHÍ ĐIỆN THOẠI DI ĐỘNG & GÓI CƯỚC HÀNG THÁNG**

Với 1 hoặc nhiều máy tính bảng Samsung

**BẠN CÓ THỂ HỜI BÙ ĐIỀU KIỆN NẾU BẠN ĐANG CÓ:**  
FOOD STAMPS / SNAP - MEDICAID - FEDERAL PUBLIC HOUSING ASSISTANCE / SECTION 8 - SSI - VETERANS PENSION & SURVIVORS PENSION - WIC - THU NHẬP THẤP

8077 1790 0000 7402 11

8327 1710 0720 1712

**Grand Opening !!! ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET**  
(Hưng Đông Meat Market cũ)

Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực  
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263  
Houston, TX 77067  
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

**Cơm Tấm #9**

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY  
832-406-7570 | 281-820-3909

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086  
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

**SON PHAM**

Realtor & Mortgage

địa ốc + vay \$\$ mua nhà

832.788.8263

sonprealty@gmail.com

7474 S Kirkwood Rd, Ste 207, Houston TX 77072

**PHÒNG CHO SHARE**

Nhà ít người dư 2 phòng cho share, sạch sẽ gần nhà thờ La Vang 5 phút lái xe.  
Xin liên lạc **Chị An: 346-669-5208**

**TPL ENERGY** Low Electricity Rates

**LINA Q NGUYEN**  
Energy Analyst

Cell: 713.298.6244  
Office: 713.552.0484  
Fax: 1.800.314.6110

11011 Richmond Ave, Suite 320  
Houston, TX 77042

www.tplenergy.com

Email: admin@tplenergy.com



**Brian Khoa Nguyen**  
Chuyên viên bảo hiểm sức khỏe & tài chính  
(832) 878 3939



- ✓ Hỗ trợ tìm kiếm và đặt hẹn bác sĩ
- ✓ Thay mặt khách hàng làm việc với hãng bảo hiểm
- ✓ Sức khỏe là chìa khóa hạnh phúc

brianguyen@thebestrateins.com Thebestrateinsurance.com

**AIR TECH AC SERVICE** Air Conditioning & Heating

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI MÁY LẠNH, MÁY SÚI MỐI, TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...

- Làm Việc - TẬN TÂM - Giá Cả - THẬT NHẸ NHÀNG  
\*có bảo hiểm và bằng TACLB83474

Xin gọi **Hong (832) 517-2477**

www.airtechacservice.com

**ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI**  
Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng Northwest Houston.

**COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR**

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066  
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)



COMPLETE AUTO SERVICES  
STATE INSPECTION

1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR



**Peter Nguyen**  
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm  
Sat: 8:00am - 5:00pm

**Nha sĩ VÕ GIA HUÂN, D.D.S.**

**Devine Dental**

12834 A Willow Center Dr, Houston  
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.  
Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chủ Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com



**Tam Do REALTOR**



Call: 281-948-6790  
Tamdorealtor@gmail.com

Texas United Realty  
10920 Grant Rd.  
Houston, TX 77070



**MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**  
**THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO**  
"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"

**NHÀ QUẢN VĨNH PHƯỚC II**

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST  
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064  
Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.



Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24

Có Kiên: 832-858-0229  
Có Kim Thu: 281-788-8229  
Văn phòng: 832-321-8888



**CẦN TÌM THỢ NAIL!**

Tiêm đang cần tìm thợ chân tay nước và thợ Nail có kinh nghiệm. Full time hoặc part time Ok. Income ổn định quanh năm, có bảo lương, tiêm sang trọng, môi trường làm việc lành mạnh, không tranh giành. Tiêm gần nhà thờ La Vang, và chợ Thang Hung khoảng 20 phút. Xin quý anh chị vui lòng liên lạc số điện thoại: 832-836-9497 832-836-3335

**KLEIN**

FUNERAL HOMES & MEMORIAL PARKS

The Finest Personal Care

Houston's Oldest and Most Trusted Family Owned Funeral Firm Since 1922



Cy-Fair (832) 678-3900 Tomball (281) 351-7233  
Champions (281) 320-2674 Magnolia (281) 252-3428

Affordable Personalized Services For All Families



**Thương Mại Triệu Đô**  
YouTube: Thương Mại Triệu Đô  
Facebook: Giao Dịch Thương Mại

**Jennifer Tran (832)412-0169**  
**Vy Tran (713)584-7355**

Mua Bán ♦ Đầu Tư  
Giao Dịch ♦ Tìm kiếm

Các Trang Trại - Các Trung Tâm Thương Mại  
Nhà Hàng Khách Sạn và các cơ sở thương mại khác  
cộng tác với các Realtor,  
Hướng dẫn giấy tờ nhà Bank, Văn phòng luật sư  
Tận tình, kín đáo & tư vấn - HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

**pho SAIGON**  
VIETNAMESE NOODLE HOUSE

12661 Tomball Parkway, #800 Houston, TEXAS 77086  
Phone: 281-506-8768  
Monday - Saturday 10:00 AM-9:00 PM, Sunday 9:00 AM-9:00 PM  
www.phosaigonnoodlehouse.com

**Majestic Oaks Wedding & Event Venue**

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên tới 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.

5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377  
832-293-0194 • www.majesticoakstx.com



## BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B  
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET

TEL: 832-277-5408 832-328-8133

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÂY - BÁNH GIÒ  
Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE

## 2 T TRAVEL & SERVICES

14207 TX-249. B14  
Houston, TX 77086  
281-445-0014

- Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thụ
- Bảo Hiểm Obamacare
- Khai thuế cá nhân

## Đức Hương

### Giò Chả

Chuyên sản xuất  
Giò, Chả nóng mỗi ngày  
281.988.6155

Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The  
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

## RE/MAX

ĐỊA ỐC  
TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư  
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín  
Cell: 832-452-4687  
Email: truonghoa95@yahoo.com



## ĐỊA ỐC Alliance Team

Mua - Bán - Nhà Đất  
- Cơ sở Chung Cư

North & NW Houston



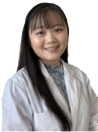
Thành Thật, Tận Tâm  
Trên 30 năm kinh nghiệm

CHANTAL CHÂU NGUYỄN

(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

## Mama's Pho N more

14245 Farm to Market 2920 # 160, Tomball, TX 77377  
Phone: (832) 843-6705  
Monday-Saturday 8:30AM-10:30PM, Sunday: Closed  
CẦN NGƯỜI PART TIME



### Resilient Oriental Medicine

Doctor of Acupuncture and Chinese Medicine Licensed Acupuncturist  
Châm Cứu, Bấm Huyệt, Lễ, Gao Giã, Giác Hơi Thuốc Bắc hoặc Thuốc Nam  
6605 Cypresswood Dr., Ste 115 - Spring, TX 77379  
(832) 663-0348

### SON PHAM Insurance agent

832.775.0603

spham@twfg.com



7474 S Kirkwood rd, Ste 207. Houston, TX 77072



Lo trước Hậu sự gia đình bình an!

XUÂN (TRACY) TRẦN

Phone: 713-518-7203

Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

### Nghĩa trang Earthman Resthaven

mở mở thêm khu đất gần Khu đất của giáo xứ Đức Mẹ La Vang rất đẹp, Nếu quý gia đình có nhu cầu về đất nghĩa trang và nhà quản xin liên lạc Xuân (Tracy) Trần. Cell: 713-518-7203 để biết thêm chi tiết.

Use Well Calculate  
www.wellcalculate.com  
http://www.dignitymemorial.com/tx-us/codes-usa



## KW LỘC TRẦN ĐỊA ỐC

920 S FRY RD, KATY, TX 77450

Tận Tâm Giúp

### MUA NHÀ

Gọi Lộc giúp mua nhà An Cư để Lạc Nghiệp nhé.

### BÁN NHÀ

Có các gói chi phí phù hợp cho gia đình mình nhà.

### ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC

Giúp cho thuê, mua cho thuê, mua sửa bán lại...

832-838-7979

Support@AskMagisRealty.com

www.AskMagisRealty.com

WE'RE HIRING



## MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

### REALTY ASSOCIATES

ĐỊA ỐC  
HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.  
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran  
hoangtran@sbcglobal.net



Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

**Yummy Pho & Bo Ne Restaurant**  
Open 10:30am - 9:00pm Everyday  
\*\*Closed Tuesday\*\*  
Address: 17375 Tomball Pkwy Suite 2H, Houston, TX 77064

## ĐẠY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn - Kinh nghiệm - Tận tâm

- Xe 2 tháng, an toàn cho học viên.
- Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
- Không thi đậu không lấy tiền.
- Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện...

346-714-6717



SAO MAI SERVICES

HIEU TRINH  
Officer Manager

(832) 888 - 5567

Hieu.Trinh@saomaiservices.com

saomaiservices.com

13420 Tomball Parkway (13420 State Highway 249)  
Suite C, Houston, TX 77086

Cargo and Shipping Broker - Money Transfer - Airlines Ticketing  
Visa - Power of Attorney - Certificate of Single Status

## LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health -  
Flood - Business - Income Tax -  
Obama Health Care - Notary Public



Office: 281.440.5959

Fax: 832.415.2589

12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067



## TL CPA

KHAI THUẾ CÁ NHÂN  
VÀ THƯƠNG MẠI

11000 Richmond Ave, Suite 566  
Houston, TX 77042  
Office: 713-999-2599



## THANG HUNG Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1:  
3020 Gears Road  
Houston, Texas 77067 281-999-1239  
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:  
9443 Kempwood Drive  
Houston, Texas 77080 713-939-7021  
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli